

埼玉・高崎方面からホテルヴィレッジへのアクセスが便利になりました。

ホテルヴィレッジ直通 高速路線バス



広栄交通バス株式会社運営の「ブルーライナー草津温泉号」は、大宮・川越・高崎方面から終点ホテルヴィレッジまで毎日運行しております。わざわざ新宿に向かなくても、ホテルに直接ご来館いただける「ブルーライナー草津温泉号」。



■時刻表 ※大宮ソニックシティと川越駅西口の出発時間が下記の通り変更となりました。

乗降場所案内		大宮ソニックシティ	川越駅西口	高崎駅東口 バスターミナル	草津温泉 バスターミナル	ホテルヴィレッジ
時刻	往路	→ 8:15	→ 9:15	→ 10:20	→ 12:30	→ 12:40
	復路	← 19:00	← 17:50	← 16:20	← 14:15	← 13:45

■普通運賃(事前予約制)

出発	到着	大宮ソニック前 川越西口 7番バス停	高崎駅東口 3番バス停	草津バスターミナル ホテルヴィレッジ
大宮ソニック前 川越西口 7番バス停			2,300円	3,300円
高崎駅東口 3番バス停		2,300円		1,800円
草津バスターミナル ホテルヴィレッジ		3,300円	1,800円	

お申し込みは
総合予約センターブルーライナー
予約サイト: BUSNORU.JP
☎06-6371-1131
または
広栄交通バス
☎049-284-3495

※当路線バスは当ホテルの運営ではございません。 ※お部屋へのご案内は通常の15時となります。予めご了承ください。

ホテルラウンジ Winter's Choice

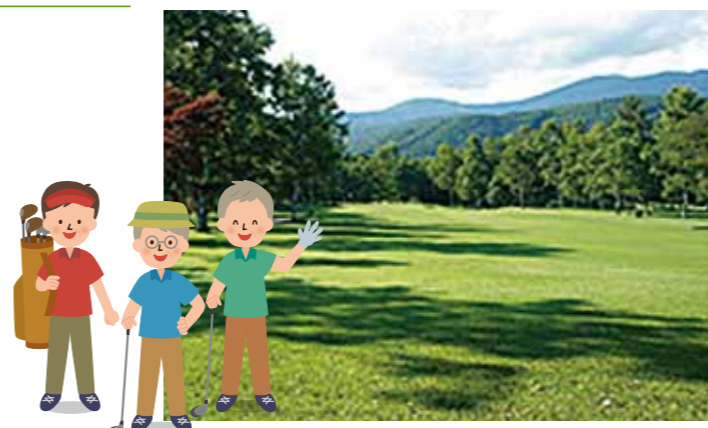
草津の冬のはじまりに
ホットタピオカで心もカラダも温まるひと時を。
もちもちプルプル食感のタピオカに
まるやかなココアとピターなカフェオレを合わせました。
ホテルラウンジにて好評販売中です。
ぜひご賞味ください。

- ホットタピオカココア
 - ホットタピオカカフェオレ
- | | |
|--------|----------|
| テイクアウト | 580円(税込) |
| ラウンジ | 720円(税込) |



クアパーク倶楽部 趣味の会 第49回 ゴルフ大会

日付 令和2年5月13日(水)
時間 9:00スタート
場所 草津カントリー倶楽部
参加費 7,560円(税込) (プレーフィ、昼食代、ゴルフ場利用税)
懇親会 3,000円(税込) (食事、飲み物含む)
ホテル内懇親会場にて表彰式を行います。
プレー同伴宿泊者も一緒にご参加ください。
送迎 ホテルから送迎バスを予定しております。
ホテル発:8:15
※ご予約は催行日2日前までお願いいたします。



ホテルヴィレッジ スキー情報

◆リフト券のご案内

【リフト運行時間】9:00~12:00 13:00~16:00
【リフト料金】一日券1,200円 半日券 800円
1回券 200円 10回券1,500円
【定休日】2,3月…第2水曜日(2/12・3/11)

★レンタルのご案内★

※数に限りありますので予めご了承ください。
【営業時間】8:00~17:00
【受付場所】ホテルヴィレッジ ウィング館1階「スキルーム」

スキーレンタル料金表

種類	大人		子供(小学生まで)	
	一日	半日	一日	半日
スキー、(スノー)ボード(A)	2,600円	2,000円	1,900円	1,400円
スキーウェア(B)	2,500円	1,900円	1,800円	1,300円
スキー、(スノー)ボード(A)+スキーウェア(B)	4,900円	3,800円	3,500円	2,600円
スキー、(スノー)ボード板	1,400円	1,200円	1,200円	1,000円
スキーブーツ	1,200円	1,000円	1,000円	800円
ストック	300円	200円	200円	100円

◆草津温泉スキー場情報◆

ホテルフロントにて一日リフト券を販売致します!!
(12/29~1/3は数量限定・先着順)
例年通り、ホテルから国際スキー場までのシャトルバスも
運行致します。ぜひ皆さまご利用くださいませ!
※草津国際スキー場は、草津温泉スキー場へと名称変更いたしました。

種類	大人・子供(小学生まで)共通	
	一日	半日
ゴーグル	500円	500円
グローブ	500円	500円
ニット	500円	500円
ソリ	900円	600円
スノーシュー(15cm~)	600円	400円
スノーブーツ(15cm~)	500円	—

※上記料金は会員料金(税込)です。
※ウェアセットはグローブorニット帽子をお選びいただけます。
レンタルサイズ表

種類	ウェア大人	ウェア子供
スキー板	80cm ~ 185cm	S~XO
スキーブーツ	15cm ~ 31cm	80cm ~ 160cm
ボード板	110cm ~ 163cm	
ボードブーツ	18cm ~ 31cm	

コンビニエンスストアがオープンしました

前号でもお伝えしておりますが、11月27日に、
テルメテルメ前のコンビニエンスストア「ローソン」
が無事オープンいたしました。
こちらのコンビニエンスストアのオープンが、クア
パーク倶楽部会員の皆様の利便性の向上に
繋がれば誠に幸いです。
※こちらのローソンは当社経営の店舗ではございません。



Kur Kur

ベルツの森からのたより
2020.1・2 vol.312
クアパーク・ヴィレージ倶楽部・中沢ヴィレッジ会報
編集・発行 (株)中沢ヴィレッジ 発行人 小西弘晃
〒377-1793 群馬県吾妻郡草津町大字草津618番地 Tel.0279-88-3232



photo:1月の雪景色

新年あけまして
おめでとうございます。

クアパーク倶楽部会員の皆様におかれましては、令和初めての正月を健やかに過ごしていただけていることとお慶び申し上げます。

昨年は、おかげさまで本白根山水蒸気噴火の影響から回復し、経営状況も改善いたしました。これも会員の皆様のご愛顧の賜物と衷心より御礼申し上げます。

これまで弊社として、会員の皆様のご意見ご要望をお聴きする機会が乏しかったとの反省から、アンケート調査を実施させていただいたところ、563通ものご回答を頂きました。想像を上回る数で様々な叱咤激励がありました。弊社へのご期待として全通熟読させていただきました。貴重なご意見に改めて御礼申し上げます。

前回のKur Kurでもご報告致しましたが、まずはご要望の最も多かった食の強化に取り組んでおり、ホリホックや浅間・葵にて私が直接お客様からお話を伺う範囲では、おおむね高い評価を頂いております。特に和食のコースは、会員の皆様の御利用に繋がらない運営状況だったため認知度が低かったのですが、原則(※満席の場合を除く)洋食同様に

当日16時まで数量限定でコース料理をお受けすることに致しました。ご滞在時は是非、バラエティー豊かな和食・洋食各コース・buffetの違いをお楽しみいただければと存じます。

そのほか、主な取り組みとして、シャトー棟客室家具の美化・改善を既に終了し、来夏の大型連休に間に合うようエアコンの全室完備を進めております。今まで以上に快適にご滞在頂ける環境を整えてまいります。

また、会員の皆様の利便性向上に向けて会員規定の見直しも検討しております。そのほか会員様から直接ご意見を拝聴する機会を設けたいと考えております。

「令和」という新しい時代の始まりと奇しくも弊社の次の50年のスタートが重なりました。この先も末永くご支持を頂きますよう、感謝の心でサービス水準の向上を図ってまいります。本年もクアパーク倶楽部会員様とご家族皆様のご多幸を心よりお祈り申し上げます。

二〇二〇年 一月元旦
株式会社 中沢ヴィレッジ
代表取締役社長 小西弘晃

Restaurant Fair

温活de森のごちそう

2020年2月5日(水)～4月3日(金)

寒い季節に美味しい白菜や聖護院大根、根菜などを使用した心もカラダも温まる料理の数々をお楽しみください。

パティオでは、豚豚や牛タンを使用した洋食料理を中心に、白根では赤城鶏や上州牛を使用した中華風アレンジ料理で若い方からご年配の方まで幅広く楽しんでいただけるメニューを取り揃えております。

白根

- ◎豚肉唐揚げの山椒炒め
- ◎サワラの彩り野菜の中華風甘酢餡かけ
- ◎上州牛スネ肉の柔らか醤油煮込み
- ◎赤城鶏とカシューナッツ炒め

パティオ

- ◎アッシュ・パルマンティエ ～ポテトとミートソースの重ね焼き～
- ◎麦豚と大根のボン酢煮込み
- ◎チキンと冬野菜のフリカッセ ～マッシュルーム風味～
- ◎牛タンのシチュー

和食コース 5,500円(税込)

【先付】 蓬豆腐
【旬菜】 早蕨とうろいの浸し
【山菜色】 山独活と露の田舎煮、
【盛り】 たら芽と根三葉の黄身辛子掛け
【造り】 針魚竹紙昆布巻き、まぐろ鯛
【煮物】 蕨東寺巻き、海老芋オランダ煮
【焼物】 鱈けんちん焼き、河豚味噌干し
【焼物】 鱈けんちん焼き、河豚味噌干し
【焼物】 花蓮根酢取り、高菜、木耳
【台の物】 赤城鶏と鴨つみれの白味噌鍋
【菜葉子】 花餅紅梅(三月桜餅)
【食事】 御飯、香の物二種佃煮、味噌汁、浅利汁

ホリホックコース 5,500円(税込)

【オードブル1】 オマール海老と鮪 ブタルクの香り
【オードブル2】 下仁田葱と鴨のブランダード
【スープ】 上州赤城鶏のブーレット
【魚料理】 三陸産 帆立とサーモンの湯葉包み
【肉料理】 上州産 牛肉とほうれん草のアンクルート or 仔牛とリードボーのロースト(+1,000円) or 上州牛と野菜のロースト(+500円) or 仏産 鴨胸肉の低温調理(+500円)
【デザート】 デザートワゴンより好きなものをお選びください

LUNCH MENU

冬のおすすめメニュー

地元食材を使用した
ヴィレッジオリジナルメニューをご用意しました。
お子さまに人気のオムライスや
冬の定番ロールキャベツも復活します。
冬の森を眺めながら、ゆったりとしたランチタイムをどうぞ。



群馬県産キャベツのロールキャベツ トマトソース煮込み 1,400円(税込)

群馬県産キャベツをふんだんに使用しお肉を包み込み、ブイヨンベースのトマトソースでコトコト煮込んだ逸品。キャベツの甘引き立つ優しい味わいながらコクを感じる一皿です。



草津一田屋豆腐使用 うま辛 四川風麻婆豆腐 1,400円(税込)

石鍋に入ったアツアツの麻婆豆腐を一気にご飯の上に掛けるもよし、少しずつご飯と一緒に食べるもよし。お好みの食べ方でお楽しみください。豆腐は毎日地元草津の一田屋豆腐から仕入れております。辛い物好きにおすすめです。

※ランチメニューは、1月14日までのメニューとなります。

ポイントカード導入

レストランポイントカード実施中!

ランチのご利用やディナー利用の際に、1000円(税別)につき1つポイントをプレゼント! 30ポイントでペアランチ券をプレゼント! ぜひ、ご利用ください。
※食事つき宿泊プランは対象外となります。

～2020年2・3月のレストラン情報～



自家製ローストビーフ 群馬県産赤城鶏の温たまのせ 1,400円(税込)

大きめのブロックで脂身の少ないロース肉を、低温調理でじっくり火入れをして柔らかく焼き上げた自家製のローストビーフです。温たまと絡めてお召上がりください。



森の恵み 群馬県産きのこを使った デミグラスオムライス 1,400円(税込)

ふわふわのオムレツに、群馬県やまこきこの産キノコと煮込んだデミグラスソースをかけて仕上げました。お子さまからご年配の方までお楽しみいただける優しい味です。



新鮮マグロのだし茶漬け膳 森の薫り 1,400円(税込)

人気のマグロ丼が復活!最初は群馬県産の卵を使用した特製の黄身醤油と群馬県産胡桃を使用したゴマ風味の胡桃だれで新鮮なマグロ丼を愉しんで。寒い時期だから次はだしを掛けてお茶漬けに。1度で2度美味しい、ヘルシーなお膳です。



ご宿泊プラン

※お申し込み・キャンセルは二日前まで。

シルバープラン

夕食は 小皿会席をご用意

◆ご宿泊料金(2～9名様利用)

2010年2月以前
ご入会の会員様 6,300円

2010年2月以降
ご入会の会員様 6,800円

※ご案内料金は朝食・夕食・宿泊代込みの料金となっております。
※連泊割引は廃止とさせていただきます。
※こちらのプランはお子様用のご料金設定はございませんので予めご了承ください。

シルバープランスケジュール 2020年3月

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

【除外日】3/7(土)、14(土)、20(金祝)～31(火)
3月は感謝プランの実施日はありません。

ログ鍋セット



冬のログハウスステイは、のんびりゆったり鍋ディナー。いつもと違ったヴィレッジステイにいかがでしょうか。

- ・群馬の地物を使った『ヴィレッジ特製寄せ鍋』(群馬県ブランド味噌出汁ベース)
- ・茸たっぷり地鶏のコラーゲン鍋(白湯スープ)

〈料金〉	(税込)	〈追加〉	(税込)
2人前	3,300円	うどん(1人前)	220円
3人前	4,950円	ご飯(1人前)	220円
4人前	6,600円	季節の釜飯(1人前)	990円
5人前	8,250円	鶏のから揚げ	550円
		ポテトフライ	550円

(鍋にはご飯、香の物がつきまます)

ご宿泊当日の16時までにお申し込みください。また、鍋の内容等につきましては、ご予約の際にご確認ください。

会員専用ダイヤル 0279-88-9200

森のアロマセラピースパ 1月・2月・3月のキャンペーン

森のアロマセラピースパ こもれび

冬のプチアロマキャンペーン 期間 1月1日～3月31日

プレゼント付き

ボディコース 45分 ¥8,600(税込) 背中+ふくらはぎ
〈会員様特典〉ボディオイルミニサイズプレゼント

フェイシャルコース 45分 ¥8,600(税込) オイルトリートメント+デコルテ
〈会員様特典〉保湿ジェルミニサイズプレゼント

※キャンペーン特別価格の為、他割引との併用は不可とさせていただきます。 ※プレゼント商品は各在庫が無くなり次第とさせていただきます。

休館日を以下の日程とさせていただきますこととなりましたのでご案内申し上げます。

◆テルメテルメ休館日のお知らせ

◆ホテル休館日

1月14日(火)～16日(木)

1月14日(火)～16日(木)

2月・3月は無休

会員の皆さまには、大変ご不便をおかけ致しますが、ご理解の程お願い申し上げます。記載月以外の日程はHPに1年間のスケジュールの記載がございます。

※メニューは仕入状況などにより予告なく変更となる場合がございます。予めご了承くださいませ。 ※和食コースは2・3月のメニュー、ホリホックコースは2月29日までのメニューとなります。